

CITIZEN®

Before use

時計の操作説明はこのHPからご覧いただけます。
Watch operation instructions can be found on our website.
Las instrucciones de funcionamiento del reloj se encuentran disponibles en nuestro sitio web.
Les instructions d'utilisation de la montre peuvent être trouvées sur notre site web.
Bedienungsanweisungen für die Uhr finden Sie auf unserer Website.
Le istruzioni per l'uso dell'orologio sono disponibili sul nostro sito.
As instruções de operação do relógio podem ser encontradas no nosso website.



<https://www.citizenwatch-global.com/support/fm/hs-w-cb.html>

Model code
HX0*

EN Before Use

Use of the Bluetooth communication technology is not permitted in some countries or regions. Visit our web site below to confirm the list of countries where Bluetooth is legally available.

<https://www.citizenwatch-global.com/support/>

- Using this watch in a country not on the list may be punished under its law.
- Communication using Bluetooth may be monitored intentionally or accidentally. Do not use this watch for important communication or any one involving human lives.
- The Bluetooth word mark and logos are owned by Bluetooth SIG, Inc.

FR Avant utilisation

L'utilisation de la technologie de communication Bluetooth n'est pas autorisée dans certains pays ou régions. Pour vérifier la liste des pays dans lesquels Bluetooth est légalement utilisable, visitez notre site Web.

<https://www.citizenwatch-global.com/support/>

- L'utilisation de cette montre dans un pays ne figurant pas sur la liste peut faire l'objet de poursuites pénales.
- Les communications via Bluetooth peuvent être surveillées, volontairement ou accidentellement. N'utilisez pas cette montre pour les communications importantes ou les communications concernant des vies humaines.
- Le nom et les logos Bluetooth sont la propriété de Bluetooth SIG, Inc.

SP Antes de la utilización

En algunos países o regiones no se permite utilizar la tecnología Bluetooth. Para obtener la lista de países en los que la ley permite el uso de la tecnología Bluetooth, puede visitar nuestro sitio web.

<https://www.citizenwatch-global.com/support/>

- El uso de este reloj en un país que no se encuentre en la lista puede ser penalizado por ley.
- Las comunicaciones por Bluetooth podrían ser inspeccionadas de forma deliberada o accidental. No utilice este reloj para comunicaciones importantes o que comporten riesgos para vidas humanas.
- Las marcas Bluetooth y sus logotipos son propiedad de Bluetooth SIG, Inc.

GE Vor dem Gebrauch

Die Verwendung der Bluetooth-Kommunikationstechnologie ist in manchen Ländern oder Regionen nicht erlaubt. Besuchen Sie unsere unten angegebene Website zur Bestätigung der Länder, in denen Bluetooth legal verfügbar ist.

<https://www.citizenwatch-global.com/support/>

- Die Verwendung dieser Uhr in einem Land, das nicht in dieser Liste aufgeführt wird, kann unter dem geltenden Recht bestraft werden.
- Die Kommunikation über Bluetooth kann vorsätzlich oder unbeabsichtigt überwacht werden. Verwenden Sie diese Uhr deshalb nicht für wichtige Kommunikationen oder Kommunikationen, bei der es um Menschenleben geht.
- Die Bluetooth Wortmarke und Logos sind Eigentum der Bluetooth SIG, Inc.

IT Prima dell'uso

In alcuni paesi e in alcune zone non è consentito utilizzare la tecnologia Bluetooth. Visitare il nostro sito Web al seguente indirizzo per consultare l'elenco dei paesi in cui la tecnologia Bluetooth è disponibile ai sensi di legge.

<https://www.citizenwatch-global.com/support/>

- L'utilizzo di questo orologio in un paese non presente nell'elenco potrebbe essere perseguibile per legge.
- Le comunicazioni tramite Bluetooth potrebbero essere monitorate accidentalmente o intenzionalmente. Non utilizzare l'orologio per comunicazioni importanti o comunicazioni riguardanti vite umane.
- Il marchio e il logo Bluetooth sono di proprietà di Bluetooth SIG, Inc.

PR Antes de usar

O uso da tecnologia de comunicação Bluetooth não é permitido em alguns países ou regiões. Visite nosso site embaixo para confirmar a lista de países onde o Bluetooth está disponível legalmente.

<https://www.citizenwatch-global.com/support/>

- O uso deste relógio em um país que não faça parte desta lista pode ser punível nos termos da respectiva lei.
- A comunicação por Bluetooth pode ser monitorada intencional ou acidentalmente. Não use este relógio para comunicações importantes ou que envolvam vidas humanas.
- A marca da palavra Bluetooth e os respectivos logotipos são propriedade da Bluetooth SIG, Inc.

機種番号の見かた

時計の裏ぶたに、アルファベットを含む4ケタと6ケタ以上からなる番号が刻印されています。
この番号を「側番号」と言います。側番号の先頭の4ケタが機種番号になります。例では「△△△△」が機種番号です。

To check the movement number

A case number—4 alphanumeric characters and 6 or more alphanumeric characters—is engraved on the case back. (Figure on the right)
The first 4 characters of the case number represent the movement number of the watch. In the example on the right, “△△△△” is the movement number.

Pour vérifier le numéro du mouvement

Un numéro de boîtier (4 caractères alphanumériques et 6 caractères alphanumériques ou plus) est gravé à l'arrière du boîtier. (Illustration de droite)
Les 4 premiers caractères du numéro de boîtier représentent le numéro du mouvement de la montre. Dans l'exemple de droite, il s'agit de «△△△△».

Para comprobar el número del mecanismo

En la parte posterior de la caja, hay grabado un número (4 caracteres alfanuméricos y 6 o más caracteres alfanuméricos). (Ilustración de la derecha.)
Los primeros 4 caracteres del número de la caja representan el número del mecanismo del reloj. En el ejemplo de la derecha, «△△△△» es el número del mecanismo.

Prüfen der Uhrwerksnummer

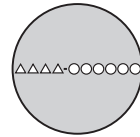
Eine Gehäusenummer (4 alphanumerische Zeichen und mindestens 6 weitere alphanumerische Zeichen) ist auf der Rückseite des Gehäuses eingraviert. (Abbildung rechts)
Die ersten 4 Zeichen der Gehäusenummer sind die Uhrwerksnummer der Uhr. Im Beispiel rechts ist die Uhrwerksnummer „△△△△“.

Per controllare il numero del movimento

Sul retro della cassa dell'orologio è inciso un numero composto da 4 caratteri alfanumerici seguiti da almeno 6 caratteri alfanumerici. (Come mostra la figura a destra)
I primi 4 caratteri indicano il numero del movimento dell'orologio. Nell'esempio a destra, “△△△△” indica il numero del movimento.

Para verificar o número do movimento

Um número de referência (com 4 caracteres alfanuméricos e 6 ou mais caracteres alfanuméricos) está inscrito na base do relógio. (Figura à direita)
Os 4 primeiros caracteres do número de referência representam o número do movimento do relógio. No exemplo à direita, “△△△△” é o número do movimento.



刻印の位置の例

Engraving position example

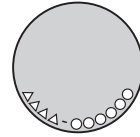
Exemple de position de gravure

Ejemplo de posición del grabado

Beispiel für Gravurposition

Esempio di posizione dell'incisione

Exemplo de posição dainscrição



時計によって表示位置は異なります。

The engraving position may differ depending on watch model.

La position de gravure peut varier en fonction du modèle de montre.

La posición del grabado puede variar según el modelo de reloj.

Die Gravurposition kann sich abhängig vom Uhrenmodell unterscheiden.

La posizione dell'incisione può variare in funzione del modello di orologio.

A posição da inscrição pode diferir de acordo com o modelo do relógio.

JP ご使用になる前に

国または地域によっては、Bluetoothの使用が法的に許可されていない場合があります。ご利用の前に、以下の弊社サイトで、Bluetoothの使用が許可されている国の一覧をご確認ください。

<https://citizen.jp/support/index.html>

- 使用許可のない国でこの時計を利用すると、法的に罰せられる場合があります。
- Bluetooth通信は、第三者によって故意または偶然に傍受される場合があります。重要な通信や人命にかかわる通信には、この時計を使用しないでください。
- Bluetooth®のワードマークとロゴは、Bluetooth SIG, Inc.が所有する登録商標です。

Regulatory compliance

EU

European Union directives conformance statement



Hereby, CITIZEN WATCH CO., LTD. declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of directive 2014/53/EU and all other relevant EU directives.

You can find your product's Declaration of Conformity at "<https://www.citizenwatch-global.com/>".

Operating Frequency: 2402-2480MHz

Output Power: ≤0dBm (conducted)

USA/Canada

FCC/IC Notice

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

-Reorient or relocate the receiving antenna.

-Increase the separation between the equipment and receiver.

-Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

-Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with part 15 of FCC Rules and Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Le présent appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC et aux normes des CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'appareil doit accepter tout brouillage subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

FCC CAUTION

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. This transmitter must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter. This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines as this equipment has very low levels of RF energy.

Radio Frequency Exposure Compliance

This equipment complies with FCC/ISED radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines and RSS-102 of the ISED radio frequency (RF) Exposure rules as this equipment has very low levels of RF energy.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements énoncées pour un environnement non contrôlé et respecte les règles des radioélectriques (RF) de la FCC lignes directrices d'exposition et d'exposition aux fréquences radioélectriques (RF) CNR-102 de l'ISDE puisque cet appareil a un niveau très bas d'énergie RF.

Cumplimiento de la normativa

México

MÓDULO INALÁMBRICO PARA RELOJ DE PULSO
MARCA: CITIZEN
MODELO: YF1MV

IFETEL: RCPC1YF19-1195



La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

法規制の順守

日本

この時計は、電波法に基づく技術基準適合証明を受けています。

認可番号: 007-AH0135

以下の事項を行うと、法律で罰せられることがあります。

・ 分解/改造すること